

# airiti

## 導言：「基督宗教音樂與文化」 (The Sacred in Music and Culture) 專題

羅基敏

國立臺灣師範大學音樂系所教授

洪力行

輔仁大學天主教學術研究中心助理研究員

音樂做為宗教的一種神聖表達方式，在其發展過程中，與歷史、文化、藝術，以及神學、哲學等面向，均習習相關，在基督宗教中更是如此。本專題嘗試探究聖樂 (musica sacra) 此一在華文學界較少受到關注的學術領域，從跨學科的角度，對各種經典文本、理論與作品加以思考與詮釋。在此一脈絡之下，本專題共收專題論文五篇，書評一篇，一方面呈現天主教會聖樂寶藏額我略歌曲 (Gregorian chant) 與複音音樂 (polyphony) 在宗教史、文化史與音樂史上的重要性，另一方面，也探究各式宗教題材與議題，如何內化於作曲家的巧思中，經由音樂作品，展現不同的神學思考與神聖性的表達。

專論文章係根據文章中所討論作品的年代順序排列，以呈現基督宗教音樂的發展與不同時代的歷史、文化、思想背景之關係。首先，洪力行的論文〈十七、十八世紀中國天主教聖樂相關文獻初探〉嘗試對早期天主教入華時期的聖樂相關文獻加以梳理，呈現出西方基督宗教傳統聖樂理念在中國的傳遞與轉化。此一領域以往只有一些零星的資料或記載，本文則將這些文獻整合，並從西方聖樂的理念架構來加以詮釋與理解。羅基敏的〈歷史裡的音樂，音樂裡的歷史：觀杜飛的《近日的玫瑰花》〉一文，則探討文藝復興時期作曲家杜飛 (Guillaume Du Fay) 的一首經文歌，是如何與歷史事件、教會禮儀年、宗教建築結構，甚至是建築背後蘊含的神學思想環環相扣。其後，王尚文以〈論巴赫的音樂神學：以《無伴奏大提琴組曲第三號》(BWV 1009) 的〈前奏曲〉為例〉為題，討論宗教改革之後，路德教派持續重視音樂禮儀功能的結果，對於後續音樂發展的影響，反映出音樂神學的延續思考，所探討的音樂作品也從根據教會經文所創作的聲樂作品，進入到純粹的器樂曲；其中亦可觀察到宗教信仰內化於作曲家生命思考中，轉化為音符呈現，譜寫出偉大音樂的篇章。

前三篇論文在基督宗教的立足點上完成，展現基督宗教音樂從額我略歌曲到宗教改革時期的發展，其後的兩篇外文專論，則呈現出十九世紀末至二十世紀的作曲家對於神聖與信仰本質的反思。Matthias Nicolaidis 以德文撰寫的“Die Weihe der Republik: Albéric Magnards *Guercœur* und die Ästhetik seiner Epoche”一文，以法國作曲家馬尼亞爾（Albéric Magnard）年輕時的歌劇作品《蓋爾格爾》（*Guercœur*）為對象。這部法國歌劇，不論從形式或內涵上看，都與基督宗教音樂的概念多有互涉，並與作曲家身處的十九世紀末、二十世紀初的思潮對話，從而反映出作曲家個人的音樂、宗教與政治理念。專論的壓軸之作為由 Jürgen Maehder 以英文撰寫的“*Die Teufel von Loudun* by Krzysztof Penderecki – On the Dramaturgy and Musical Structure of European Avantgarde Musical Theatre”，探討當代波蘭作曲家彭德瑞茨基（Krzysztof Penderecki）以赫胥黎（Aldous Huxley）的同名小說為藍本所創作的歌劇作品，並以基督宗教史十七世紀的爭議事件為背景。全文析論一方面展現出，即或生長於共產主義統治的時空，宗教信仰於成長環境中依舊存在，並內化於人們的生命裡，透過不同的方式呈現；另一方面，作者亦指出，在音樂語言全盤大轉變之後，二十世紀作曲家如何透過前衛音樂劇場的媒介，對於宗教議題呈現出不同於以往音樂作品的特殊處理方式。

書評為曾瀚濤評介英國學者 David Hiley 的專著 *Gregorian Chant*。該書是劍橋「音樂導論」系列中的一冊，書評對於本書之結構與論述脈絡提出了深入的分析，也為一般讀者提供了閱讀本書的可貴建議。

整體而言，本專題所處理的內容由在地出發，時間上從中世紀到二十世紀，類型上則從額我略歌曲乃至二十世紀前衛劇場，重點回溯聖樂於過往千年中的轉變與發展中蘊涵的音樂藝術與宗教意義，希望能藉此呈現基督宗教音樂的各種可能性，為讀者帶來不同的視野，體會到其具有之多元意義不僅止於禮儀與信仰，且早已成為人類生活與文化不可或缺的一部份。編者更希望透過這些文章的多樣觀點，能夠拋磚引玉，帶動更多聖樂相關之討論與研究。